



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

教科文组织总干事奥德蕾·阿祖莱

国际爵士乐日致辞

2020年4月30日

次中音萨克斯演奏家约翰尼·格里芬说过：“爵士乐由那些决意在任何情况下都让自己快乐的人所创，也为他们而生。”今年的国际爵士乐日情况特殊。在世界面临 2019 冠状病毒病大流行之时，音乐汇聚人心，让我们怀抱希望。

禁足隔离期间，爵士乐走进世界各地千家万户。有经典曲目再度演绎，也有即兴演奏视频直播，那些最为知名的爵士乐大师在网上为我们推出经典演奏和即兴表演。爵士乐之所以成为许多人共克时艰的伙伴，或许是因为它知道如何更好地把握当下。

保持社交距离的措施让人们疏离，爵士乐却让人们更紧密地联系在一起，因为爵士乐的曲调成就着乐队成员之间不间断的对话，也成就着乐队成员与听众之间不间断的对话。在多重影响下孕育的这种对话，融合了来自不同大陆的音乐传统，在所有文化中引起共鸣，拉近了我们彼此的距离。

通过爵士乐，我们也重申即兴创作的价值，因为重新诠释经典并且赋予人们耳熟能详的音乐以别样的演绎，这既是一种致敬，也是一种申明：无论出现什么情况，创作的自由始终存在。

因此，值此国际爵士乐日，教科文组织礼赞现在与我们日常相伴的爵士乐的力量，它陪伴着那些被禁足隔离以及那些无法居家隔离的人们。借此机会，本组织也向伟大的萨克斯演奏家马努·迪班戈致敬，他自 2004 年以来一直是教科文组织和平艺术家，在今年 3 月 24 日因患新冠肺炎去世。本组织向他致敬，致敬他通过爵士乐传递希望以及和平与文化间的对话。

马努·迪班戈深信音乐具有将不同民众和文化汇聚在一起的力量，因为在他看来，正如他在 1991 年 3 月接受教科文组织《信使》采访时所说的那样，音乐是“人与人之间建立的最自发、最自然的联系”。

在当下阶段，我们需要的就是爵士乐的这种魔力，这种时刻也让我们大家认识到，音乐乃至所有其他艺术对我们来说是多么重要。更何况，爵士乐历经奴隶制和各种压迫的考验，最终成为自由和融合的象征。

今年，公共卫生危机迫使我们取消了原定要举行的各种音乐会和音乐节。教科文组织通过今天传递的信息，重申其对被迫中断演出活动的艺术家、爵士乐俱乐部和各种音乐场馆的支持，其中包括本来应该主办 2020 年国际爵士乐日活动的开普敦市。取消这些活动令人痛心，然而，爵士乐爱好者和音乐家们在居家隔离这段时期所表现出的创造力让我们看到了希望。

因此，为了让爵士乐的曲调继续引起共鸣，继续给人以指引，教科文组织与其合作伙伴赫比·汉考克爵士音乐学院一道，今天将联合播放由知名爵士乐音乐家参与的爵士乐课程和演出。诚挚邀请大家在线加入我们，让我们的心再一次并且永远伴随着爵士乐一起跳动。

正如教科文组织亲善大使钢琴家赫比·汉考克对我们所说：“继续演奏，继续创新，把彼此放在心上。当我们相分相离的时候，是音乐让我们相聚。”